STADTGEMEINDE STERZING

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL

COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-ALTO ADIGE
COMPRENSORIO WIPPTAL

Entscheidung Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **646/2026** vom/del **11.11.2026**

/

Gegenstand	**Oggetto**
Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028. 40. Änderung der Verantwortlichen des Finanzdienstes	**Bilancio di Previsione 2026 - 2028. 40° variazione della responsabile del servizio finanziario**
Der Gemeinderat hat mit Beschluss Nr. 52 vom 12.11.2025 das Einheitliche Strategiedokument DUP 2026 - 2028 sowie mit Beschluss Nr. 58 vom 17.12.2025 den Haushaltsvoranschlag 2026 - 2028 genehmigt.	Il consiglio comunale ha approvato il Documento unico di programmazione DUP 2026 - 2028 con delibera n. 52 del 12.11.2025 nonché il bilancio di previsione 2026 - 2028 con delibera n. 58 del 17.12.2025.
Der Stadtrat hat mit Beschluss Nr. 575 vom 17.12.2025 den Haushaltsvollzugsplan 2026-2028 genehmigt.	La giunta comunale ha approvato il Piano esecutivo di gestione 2026-2028 con delibera n. 575 del 17.12.2025.
Laut Art. 11, 3), Buchstabe b) und 4) der geltenden Verordnung über das Rechnungswesen kann der Verantwortliche des Finanzdienstes Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt mittels Entscheidung vornehmen.	Secondo art. 11, 3), lettera b) e 4) del regolamento di contabilità il responsabile del servizio finanziario può procedere a variazioni di competenza e di cassa tramite determinazione.
Aufgrund der geänderten Einnahmen- und Ausgabensituation ergibt sich die Notwendigkeit, Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 vorzunehmen.	A causa di variazioni delle entrate e delle spese è necessario procedere a variazioni del bilancio di competenza e di cassa 2026.
Die laufende Haushaltsgebarung bleibt unverändert. Die allgemeinen Haushaltsgleichgewichte werden weiterhin gewahrt.	La gestione corrente di bilancio permane invariata. Gli equilibri generali di bilancio sono garantiti anche in futuro.
Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;	Visto il bilancio di previsione;
Aufgrund - des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.; - der geltenden Gemeindesatzung; - des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;	Visti - il piano esecutivo di gestione nel testo vigente; - il vigente statuto comunale; - il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n.2
e n t s c h e i d e t	**La responsabile del servizio**
Die Verantwortliche des Dienstes	**d e t e r m i n a**

1) Es werden Änderungen am Kompetenz- und Kassahaushalt 2026 gemäß Anlage A genehmigt.

2) Mit dieser Maßnahme ist keine Ausgabe verbunden

1) Vengono approvate variazioni al bilancio di competenza e di cassa 2026 secondo l'allegato A.

2) Il presente provvedimento non comporta alcuna spesa.

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Sterzing, 11.11.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes La responsabile del servizio

Dr. Karin Plattner
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 11.11.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Karin Plattner
(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Mitzuteilen an:
- Buchhaltung

Da notiziare:
- Contabilitá